FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 146
Enu. 24

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU C

Province Quebec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 16 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} St. Valier — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — 1801

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Eudore Lamarre — {Enumerator. / Recenseur.}

juin 9 + 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. INFIRMITÉS.	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number. If in city, town or village, Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou métiers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Place where person is employed, as "on farm," "in woollen mills," "in shoe factory," "in store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "aux moulins à laine," "dans une fabrique de souliers," "dans un magasin," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à chaque métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à chaque métier ou emploi supplémentaire, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Time not paid for by the hour—Cents. Taux du gain par heure non calculé à l'heure—Cents.	Rate of earnings per hour when paid for by the hour—Cents. Taux du gain par heure calculé à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the coming year. Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age in Colleges, Convent or Universities. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Specify age at which afflicted. Spécifier l'âge auquel l'infirmité est survenue.	Blind. Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Leconte Ludivine	St Valier	F	Epouse	M	Avril	1872	39	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur																						
2		" Charles	"	M	Fils	C	Mars	1893	18	"			"	"	"	"																						
3		" Lorraine	"	F	Fille	C	Juin	1894	17	"			"	"	"	"																						
4		" Ste Anna	"	F	Fille	C	Mars	1899	7	"			"	"	"	"																						
5		" Ludivine	"	F	Fille	C	Mars	1901	5	"			"	"	"	"																						
6		" Leona	"	F	Fille	C	Mai	1897	14	"			"	"	"	"																		10				
7		" Lizzie	"	F	Fille	C	Janv	1899	12	"			"	"	"	"																		10				
8		Poirier Ferdinand	Agriculteur	M	Locataire	C	Août	1896	15	"			"	"	"	"																		10				
9	96 93	Bourassa Alphonse	St Valier	M	Chef	M	Dec	1884	25	"			"	"	"	"	Cultivateur																	15				
10		" Amanda	"	F	Epouse	M	Sept	1887	24	"			"	"	"	"																						
11		" Louis Philippe	"	M	Fils	C	Dec	1909	2	"			"	"	"	"																						
12		" Alphonse	"	M	Fils	C	Mai	1910		"			"	"	"	"																						
13		" Edgar	"	M	Fils	C	Avril	1896	14	"			"	"	"	"																						
14	95 94	Roy Octave	St Valier	M	Chef	M	Dec	1867	43	"			"	"	"	"	Cultivateur																					
15		" Eugenie	"	F	Epouse	M	Avril	1867	44	"			"	"	"	"																						
16		" Lucia	"	F	Fille	C	Janv.	1893	18	"			"	"	"	"	Aucun																					
17		" Alfred	"	M	Fils	C	Janv	1895	16	"			"	"	"	"																						
18		" Oscar	"	M	Fils	C	Mai	1899	11	"			"	"	"	"																						
19		" Marie Louise	"	F	Fille	C	Octobre	1902	8	"			"	"	"	"																		10				
20		" Julia Estelle	"	F	Fille	C	Janv	1903	8	"			"	"	"	"																		10				
21		" Jeanne	"	F	Fille	C	Dec	1905	6	"			"	"	"	"																		10				
22	93 96	Roy Xavier	"	M	Chef	M	Janv	1862	49	"			"	"	"	"	Cultivateur																					
23		" Emma	"	F	Epouse	M	Janv	1865	46	"			"	"	"	"	Aucun																					
24		" Eva	"	F	Fille	C	Dec	1893	16	"			"	"	"	"	Aucun																					
25		" Alfred	"	M	Fils	C	Janv	1898	12	"			"	"	"	"	Aucun																					
26		" Jules	"	M	Fils	C	Sept	1897	14	"			"	"	"	"	Aucun	200																				
27		" Ludivine	"	F	Fille	C	Janv	1903	8	"			"	"	"	"	Aucun																					
28		" Gonzague	"	M	Fils	C	Août	1904	7	"			"	"	"	"	Aucun																	10				
29	93 92	Lamonette Onesiphore	St Gervais	M	Chef	M	Sept	1874	31	"			"	"	"	"	Cultivateur	200																10				
30		" Anna	"	F	Soeur	C	Juillet	1873	38	"			"	"	"	"	Aucun																	10				
31	98 97	Roy Cesaire	"	M	Chef	C	Janv	1867	44	"			"	"	"	"	Cultivateur	200																					
32		" Napoleon	"	M	Fils	C	Mars	1893	16	"			"	"	"	"	Cultivateur	200																					
33		" Edouard	"	M	Fils	C	Mars	1898	12	"			"	"	"	"	Aucun																					
34		" Adelaide	"	F	Soeur	C	Janv	1865	47	"			"	"	"	"	Aucun																					
35		" Eudore	"	M	Soeur	C	Novembre	1892	14	"			"	"	"	"	Aucun																					
36	93 97	Roy Xavier	St Valier	M	Chef	M	Janv	1851	60	"			"	"	Cath R	Cultivateur	200																					
37		" Lucie	"	F	Epouse	M	Janv	1894	26	"			"	"	"	Aucun																						
38	96 99	Aubé Xavier	St Valier	M	Chef	M	Octobre	1856	54	"			"	"	"	Cultivateur	200																					
39		" Xavier	"	M	Fils	C	Août	1893	18	"			"	"	"	Aucun	0000																					
40		" Pierre	"	M	Fils	C	Janv	1897	14	"			"	"	"	Aucun	0000																					
41		" Marie	"	F	Fille	C	Avril	1896	20	"			"	"	"	Aucun	0001																					
42		" Adèle	"	F	Fille	C	Octobre	1898	12	"			"	"	"	Aucun																						
43		" Celina	"	F	Fille	C	Août	1900	10	"			"	"	"	Aucun																						
44		" Achille	"	M	Fils	C	Janv	1894	5	"			"	"	"	Aucun																						
45		" Francois	"	M	Fils	C	Août	1902	12	"			"	"	"	Aucun	0001																					
46		" Anna	"	F	Fille	C	Juillet	1908	10	"			"	"	"	Aucun																		10				
47		" Gonzague	"	M	Fils	C	Janv	1896	5	"			"	"	"	Aucun																		10				
48	97 100	Aubé Wilfrid	St Valier	M	Locataire	M	Janv	1870	40	"			"	"	"	Cultivateur	200																					
49		" Eugenie	"	F	Epouse	M	Janv	1871	39	"			"	"	"	Aucun																						
50		" Eugene	"	M	Fils	C	Octobre	1899	11	"			"	"	"	Aucun																						